

## Módulo Botoneira 6 Canais KNX com Símbolos

### Permutáveis

Modul Tastatură cu 6 canale KNX cu Simboluri

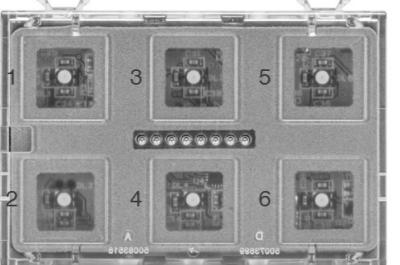
Interschimbabile

مودیول لوحة الأزرار الانضغاطية سداسية القنوات KNX

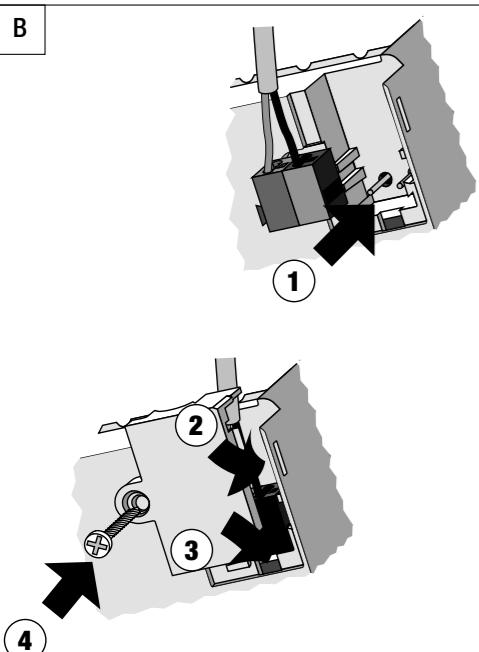
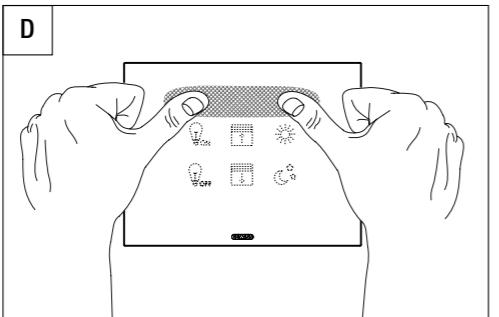
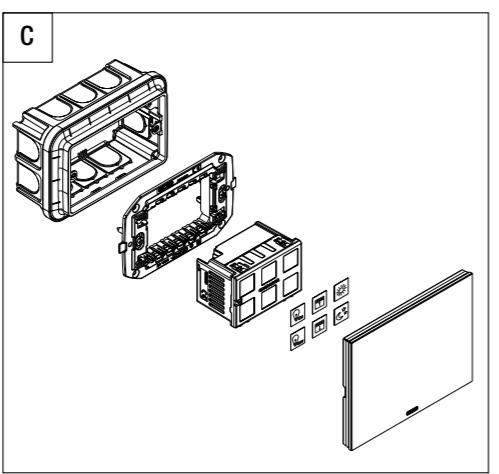
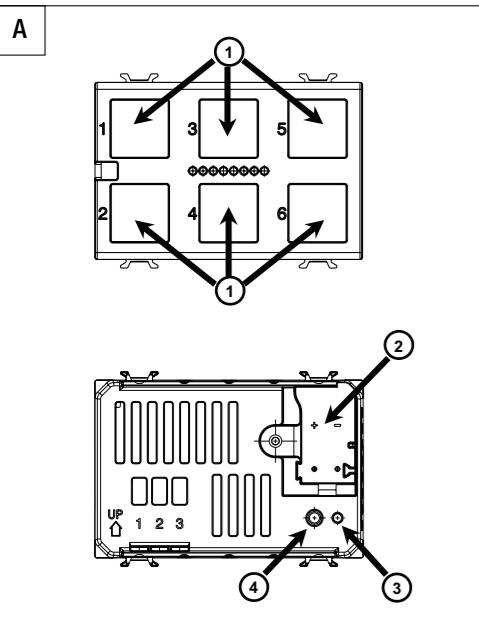
برموز قابلة للتبديل

Değiştirilebilir sembollere sahip KNX 6 kanallı basma düğmeli panel modülü

KNX nyomógombos modul, 6-csatornás, cserélhető szimbólumokkal



GW A9 421



## PORTEGUÊS

- La seguridad del equipo se garantiza solo si se respetan las instrucciones de seguridad y uso; por tanto, es necesario conservarlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciben estas instrucciones.
- Este producto deberá destinarse solo al uso para el cual ha sido expresamente diseñado. Cualquier otro uso se debe considerar impróprio y/o peligroso. En caso de duda, contactar con el SAT, Servicio de Asistencia Técnica GEWISS.
- El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.
- El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que derivan de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.
- Punto de contacto indicado en cumplimiento de las directivas y reglamentos UE aplicables:

**GEWISS** GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

**ATENÇÃO:** A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

**ATENÇÃO:** Os cabos de sinal do BUS não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar elementos sob tensão e o condutor de terra!

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe reciclar separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de reciclaje diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. GEWISS participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctas de los aparatos eléctricos y electrónicos.

### CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- n. 1 Módulo da botoneira de 6 canais KNX  
n. 1 Terminal BUS  
n. 1 Tampa com parafuso  
n. 1 Manual de instalação  
n. 2 Folhas com etiquetas dos ícones

### EM RESUMO

O módulo da botoneira de 6 canais KNX com símbolos permutáveis - de encastrar em um aparelho de comando equipado com 6 canais utilizáveis sozinhos ou combinados, para cumprir a função de comando on/off, controlo do regulador de luz, controlo das persianas, gestão de cenários, comandos prioritários e temporizados, no BUS KNX. O dispositivo é alimentado pela linha BUS e cada canal é equipado de LED RGB para a localização noturna e a visualização do estado de carga comandada. O dispositivo é equipado com um buzzer para a sinalização acústica do toque e de um sensor de proximidade. O módulo da botoneira está posicionado no interior das caixas de encastre padrão, montado nos suportes da série Chorus no espaço de três módulos. O dispositivo é equipado com (Figura A):

1. LED RGB de estado e localização noturna configuráveis
2. Terminais BUS
3. LED de programação do endereço físico
4. Tecla de programação do endereço físico

### FUNÇÕES

Cada um dos 6 canais da botoneira é configurado com o software ETS para realizar uma das funções listadas a seguir.

**Gestão das partes frontais/comandos sequência:**  
- gestão das partes frontais/liberação com o envio das sequências  
- gestão do toque breve/longo com transmissão dos comandos - ativação/bloqueio dos canais

**Cenários:**  
- gestão dos cenários com objeto de 1 byte  
- envio dos comandos de memorização dos cenários

**Comandos prioritários:**

- envio dos comandos prioritários

**Comando persianas/cortinas:**

- com botão simples ou duplo  
- com envio da posição percentual (0%-100%)

**Comando regulador de luz:**

- com botão simples ou duplo  
- com telegrama de stop ou envio cíclico  
- com envio do valor de luminosidade (0%-100%)

**Toques múltiplos:**

- gestão dos toques múltiplos nos acionamentos consecutivos até um máximo de 4 com envio de comandos

**Sequência de comutação:**

- com objetos de 1 bit no BUS (de 2 a 8)

**Controlo LED RGB de saída:**

- 5 efeitos luminosos para cada LED RGB e seleção da cor

### CONFIGURAÇÃO

**Sensibilidade do sensor de proximidade:**

O dispositivo é equipado com um sensor de proximidade que é utilizado para aumentar o nível de luminosidade da retroiluminação dos botões, quando o utilizador aproxima-se da placa de vidro.

Através do seguinte procedimento manual é possível configurar o nível de sensibilidade do sensor de proximidade para aumentar/diminuir a distância máxima da qual o dispositivo é capaz de detetar a aproximação do utilizador.

**Entrada da modalidade de modificação:**

1. toque a placa como mostrado na figura D por ao menos 15 segundos sem tocar os canais do dispositivo
2. espere que sejam emitidos dois beeps prolongados e solte
3. espere que todos os seis LEDs emitam lampejos de cor magenta
4. ativação do LED 5 com base na configuração ativa naquele instante, todos os outros LEDs apagados

Mude ciclicamente a sensibilidade do sensor de proximidade através de toques sucessivos no canal CH5, como indicados na tabela:

LED5	SENSIBILIDADE'
AZUL Fixo	ALTA
AZUL Intermítente	BAIXA

### Saída do modo de modificação:

1. espere 10 segundos sem tocar algum canal
2. espere que seja emitido um beep prolongado
3. espere que todos os seis LEDs emitam lampejos breves de cor magenta.
4. espere a paragem da intermitência e o restabelecimento dos sinais de estado ou a localização noturna das correntes.

Durante a fase de configuração as mensagens provenientes do BUS são ignoradas (serão geridas na saída da configuração).

É possível desativar a função de limpeza via ETS e ativar-la/desativá-la com um comando a partir do BUS e duração configurável.

### Ativação:

1. toque a placa como mostrado na figura D por ao menos 10 segundos sem tocar os canais do dispositivo.
2. espere que seja emitido um beep prolongado e solte.
3. espere que todos os seis LEDs emitam lampejos de cor azul.
4. inicio da contagem regressiva do tempo de iniciação configurado pelo ETS, sinalizado através da ativação dos LEDs de cor azul, segundo a seguinte sequência:  
LED 1 com LED 2 por 500 ms  
LED 3 com LED 4 por 500 ms  
LED 5 com LED 6 por 500 ms

### Desativação:

1. espere que se esgote o tempo de iniciação configurado pelo ETS
2. espere que seja emitido um beep prolongado
3. espere que todos os seis LEDs emitam lampejos breves de cor azul.
4. espere a paragem da intermitência e o restabelecimento dos sinais de estado ou a localização noturna das correntes.

Durante a fase de ativação da função, as mensagens provenientes do BUS são ignoradas (serão geridas na saída da configuração).

É possível desativar a função de limpeza via ETS e ativar-la/desativá-la com um comando a partir do BUS e duração configurável.

### PROGRAMAÇÃO

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS.  
Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão no Manual Técnico ([www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)).

### COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO

Na queda da alimentação do BUS o dispositivo não efetua alguma ação.  
O inicio do dispositivo (com a placa montada) após uma queda BUS é sinalizado com a ativação em sequência de todos os seis LEDs de cor vermelha ->verde ->azul.

### DADOS TÉCNICOS

Comunicação	Bus KNX
Alimentação	Através do BUS KNX, 29V dc SELV
Absorção de corrente bus	25mA máx
Cabo bus	KNX TP1
Elementos de comando	1 Tecla miniatura de programação do endereço físico
Elementos de visualização	6 áreas com retroiluminação LED RGB configurável 1 LED vermelho de programação do endereço físico
Ambiente de utilização	Interior, locais secos
Temperatura de funcionamento	-5°C ÷ + 45°C
Temperatura de armazenamento	-25°C ÷ + 55°C
Humididade relativa (não condensante)	Max 93%
Conexão ao bus	Terminal de engate, 2 pin Ø 1 mm
Grau de proteção	IP20
Dimensão	3 módulos Chorus
Referências normativas	Directive baixa tensão 2014/35/EU Directive de compatibilidade electromagnética 2014/30/EU, EN 50491, EN 60669-2-5
Certificações	KNX

## ROMÂNĂ

**Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare, astăzi, asigură-vă că le aveți întotdeauna la indemâna. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.**

- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de asistență tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.**
- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.**
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprii, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.**
- Punct de contact indicat în cumplimentării de la configurație a menajelor proveniente din rețea sunt ignorate (serău geridă la ieșirea din configurație).**

**GEWISS** GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

**ATENȚIE:** Instalația dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de personal calificat, urmând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea KNX.

**ATENȚIE:** Cablurile de semnal neutilizate ale magistralei și conductorul de continuitate electrică nu trebuie să atingă niciodată elemente sub tensiune sau elecroduri de impământare!

**Symbolul publică tăiată fixă pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeuri. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încredeze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produzelor de eliminare cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului dezacțeafat în vederea reciclării, tratarii și eliminării compatibile cu mediu contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.**

### MONTAGEM

Înscrieți dispozitivul num suporte de 3 módulos Chorus, prestando atenție para que o canal 1 se situe pe alto à esquerda. Aplice as etiquetas adesivas em correspondência dos quadros retroiluminados pelos LEDs RGB. Ligue o BUS KNX (figura B). Para poder enviar os comandos, a botoneira deve ser completada (figura C) com placa ICE TOUCH KNX (GW 16 946 CB, GW 16 946 CN, GW 16 946 CT) ou com a placa de teste para a colocação em funcionamento (figura D) por que as zonas de detecção do toque (sensores capacitivos) são solidários com as placas.

### MANUTENÇÃO

IO dispositivo não necessita de manutenção. Para eventual limpeza use um pano seco, seguindo o procedimento indicado a seguir.

### FUNÇÃO LIMPEZA

Esta função permite inhibir temporariamente os sensores para consentir a limpeza da placa de vidro sem que sejam enviados involuntariamente comandos do BUS. A função pode ser ativada/desativada segundo o procedimento a seguir.

### Ativação:

1. toque a placa como mostrado na figura D por ao menos 10 segundos sem tocar os canais do dispositivo.
2. espere que seja emitido um beep prolongado e solte.
3. espere que todos os seis LEDs emitam lampejos de cor azul.
4. inicio da contagem regressiva do tempo de iniciação configurado pelo ETS, sinalizado através da ativação dos LEDs de cor azul, segundo a seguinte sequência:  
LED 1 com LED 2 por 500 ms  
LED 3 com LED 4 por 500 ms  
LED 5 com LED 6 por 500 ms

### Desativação:

1. espere que se esgote o tempo de iniciação configurado pelo ETS</li

